

Estudios sobre las Culturas Contemporáneas
Universidad de Colima
pcultura@cgic.ucol.mx
ISSN: 1405-2210
MÉXICO

2004

Karla Y. Covarrubias Cuéllar

LA HISTORIA DE FAMILIA: UNA PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL
ESTUDIO DE LA POBREZA EN FAMILIAS EVANGÉLICAS DE COLIMA, MÉXICO

Estudios sobre las Culturas Contemporáneas, diciembre, año/vol. X, número 020

Universidad de Colima

Colima, México

pp. 107-139

Metodología, métodos, técnicas

LA HISTORIA DE FAMILIA: una propuesta metodológica para el estudio de la pobreza en familias evangélicas de Colima, México

Karla Y. Covarrubias Cuéllar

Resumen

Este artículo presenta una propuesta metodológica a través de la cual se exploró el impacto de la conversión religiosa en familias pobres del estado de Colima, México. Se aborda a la *Etnografía* como metodología de base utilizada para comprender las rutinas de vida cotidiana de estas familias, a la técnica de la *Entrevista de Historia Oral Temática* para abordar los temas centrales de la investigación: familia, pobreza y religión. La técnica central en la producción de información fue la *Historia de Familia*, trabajada como técnica matriz para este estudio. El artículo invita a reflexionar sobre el proceder metodológico de la investigación, tanto en las estrategias implementadas como en el uso de las técnicas de investigación y los instrumentos de registro de información. Palabras clave: Etnografía, Conversión Religiosa

Abstract - Family History: A Methodological Proposal for the Study of Poverty in Evangelical Families in Colima, Mexico

This article presents a methodological proposal through which is explored the impact of religious conversion on poor families in the state of Colima, Mexico. *Ethnography* is drawn upon as the foundational methodology for understanding the routines of everyday life in these families, and the technique of the *thematic oral history interview* in order to deal with the central themes of the research: family, poverty and religion. The central technique for producing information was the *family history*, elaborated as a master method for this study. The article invites reflection on the methodological procedures of the research, with respect to both the strategies implemented and the use of techniques of research and the instruments for registering information. Keywords: Ethnography, Religious Conversion.

Karla Y. Covarrubias Cuéllar. Mexicana. Profesora Investigadora Titular del *Programa Cultura* del Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS), de la Universidad de Colima. Doctora en Sociología por la Universidad Complutense de Madrid. Miembro del Consejo Editorial de nuestra revista y profesora de la Facultad de Letras y Comunicación. Desde 1998, miembro del Sistema Nacional de Investigadores, Nivel I. Líneas de investigación: Sociología de la religión (procesos de conversión religiosa), Antropología de la familia (genealogías sociales, historia oral), y Estudios de Audiencias (telenovelas mexicanas); karla@ucol.mx

Metodología, métodos, técnicas

**LA HISTORIA
DE FAMILIA:
UNA PROPUESTA
METODOLÓGICA
para el estudio de la pobreza
en familias evangélicas de
Colima, México**

Karla Y. Covarrubias Cuéllar

El *Programa Cultura* del Centro Universitario de Investigaciones Sociales (en adelante CUIS), de la Universidad de Colima, concentra, desde hace más de 18 años, varios estudios cualitativos con enfoques culturalistas en los que la familia ha sido la unidad de observación y análisis.¹

En 1989, me integré al proyecto sobre el estudio de las telenovelas en México, cuyo responsable era el Dr. Jorge A. González Sánchez. Gracias a esta experiencia académica tan satisfactoria en términos de aprendizaje y de formación académica, comprendí que la investigación era la puerta de entrada al mundo social de manera reflexiva. De este proyecto realicé la tesis de licenciatura titulada *Cuéntame ¿en qué se quedó?... usos y apropiación social de las telenovelas en tres familias colimenses. Una experiencia con la etnografía.*² Esta investigación representó un primer acercamiento para mirar de cerca la cultura de la familia colimense de clase media. Nos implicó trabajar con una metodología cualitativa, realizamos

etnografía. Años después (1994-1998), elaboré la tesis de doctorado *¡En el nombre precioso de Cristo Jesús...! La conversión religiosa en la construcción de identidades. El caso de una familia cristiana-evangélica: los López Reyes*.³ En esta investigación adicional, volví a trabajar con la familia como objeto de estudio, bajo el tema de la conversión religiosa. El objetivo fue reflexionar cómo es que la conversión religiosa genera, muchas veces, cambios de identidad personal y social (Giménez, Gilberto: 1993). Trabajé en torno a una familia que tenía seis casos de conversión religiosa. Dicha investigación guarda una relación directa con un tercer proyecto: *La pobreza en Colima: Percepción y respuestas. La percepción social de la pobreza en familias de Colima: estrategias de sobrevivencia*, el cual fue puesto en marcha en julio del 2002 por un grupo de investigadoras y colaboradores del Programa Cultura del CUIS.⁴ El proyecto propuso explorar el tema de la pobreza en términos de la percepción y condiciones objetivas de vida en las familias colimenses. Además, se exploraron las respuestas o estrategias que éstas tienen ante sus condiciones de vida. Por último y a partir de esta investigación, surge el proyecto *Pobreza y Religión. La conversión religiosa como estrategia de sobrevivencia en familias pobres de Colima: una exploración a la recomposición del capital social, económico y cultural*, trabajado hasta hoy en día con un equipo de seis estudiantes de tres licenciaturas (Comunicación Social, Trabajo Social y Psicología) y grados distintos (licenciatura y maestría), así como con un profesor de la Facultad de Psicología de esta universidad.⁵

El artículo que se presenta en esta ocasión, es producto del último proyecto al que hemos hecho referencia; consideramos que aporta a los estudios cualitativos, una propuesta metodológica para los estudios de familia en contextos de pobreza.

El texto está estructurado en cuatro partes. En la primera se presenta, de manera breve, el proyecto de investigación, se dan a conocer los objetivos y las preguntas centrales, así como la propuesta metodológica y el abordaje teórico. En la segunda parte se alude a la organización del equipo que llevó a cabo este proyecto; se expone una forma de trabajo colectivo acompañado, además, de las estrategias metodológicas implementadas, así como diversas experiencias recuperadas en la aplicación del protocolo de investigación. También se comparten algunas sugerencias que nos fueron útiles en este estudio sobre pobreza en familias del estado de Colima en México. En la tercera sección, se reflexiona en la parte más técnica de la metodología: las técnicas de investigación. Contamos sobre la utilidad, los límites y los alcances de las distintas técnicas de investigación implementadas en este trabajo. Finalmente, en la cuarta parte, reflexionamos algunas ideas básicas para cerrar y recuperar lo planteado en el texto.

El sentido del proyecto sobre pobreza y religión en familias colimenses:
reflexiones sobre qué estudiamos, cómo lo abordamos, con qué herramientas teórico-metodológicas y para qué lo realizamos

La investigación tuvo varios objetivos. El primero de ellos, el académico, fue explorar la relación entre la *pobreza* y las *nuevas identidades religiosas* en varias familias pobres de Colima, con el fin de comprender el efecto de la *conversión religiosa* como respuesta o estrategia de sobrevivencia en estas familias, para enfrentar o salir de la pobreza y mejorar su calidad de vida. La pregunta de investigación que guió el trabajo fue: ¿en qué medida las familias pobres colimenses logran incrementar su capital cultural, social y económico, así como el simbólico, a partir de su cambio de adscripción religiosa evidenciada por la *conversión*?

Partimos del supuesto de que los grupos religiosos protestantes, en su labor proselitista, logran mejorar en muchas familias pobres, sus condiciones de vida. Vemos a la conversión religiosa como una *estrategia objetiva y simbólica* de la que se valen muchas familias para enfrentar o a salir de la pobreza (Covarrubias: 2002 y 2003), ya que muchas veces, por este cambio de filiación, la congregación religiosa que acoge al neoconverso, proporciona a las familias pobres despensas, becas para los hijos, servicios gratis de salud, apoyo moral y emocional, afectividad, comunicación personal, etcétera. En este sentido, la conversión religiosa funciona como un dispositivo cultural *mediante el cual* muchas familias pobres logran incrementar su capital cultural, social y económico (Bourdieu: 1979 y 1988). Esto último tiene la finalidad de sustentar que la pobreza no es sólo económica, sino además social y cultural; Julio Boltvinik (1999), llama a esta dimensión de la pobreza, “las pobrezas”.

En este proyecto también nos propusimos complementar la escasa información cualitativa que sobre pobreza existe en Colima; nos planteamos fortalecer una línea de investigación sobre este tema desde un enfoque cualitativo, fundada en el CUIS en el año 2001. El proyecto nos permitió, además, abrir nuevas perspectivas de estudio entorno a la pobreza.

El marco conceptual está conformado por varios enfoques teóricos que nos parecen útiles por sus aportaciones conceptuales, ya que nos permiten “ver” más allá de la realidad cotidiana. El proyecto tiene una perspectiva multidisciplinaria pertinente que hemos encontrado entre la *sociología*, la *antropología* y la *psicología de la familia* (Pastor: 1997; García: 2000 y Gómez: 2001).

Estamos trabajando con la *teoría de la percepción* (Ponty-Merleau: 1997; Bruner: 1998; Woodfield: 1998; Galindo: 1995; Dennett: 2000 y Schutz: 1995), a la *teoría de la cultura* (Thompson: 1998; Geertz: 1989; Giménez:

1996; Zalpa: 2004), *teoría de la conversión* (Gillespie: 1979; Conn: 1986; Giménez: 1993; De la Torre: 1995; Covarrubias: 2002 y 2003) y la *teoría de los capitales* de Pierre Bourdieu (1979 y 1988). Este último autor nos aporta la manera en que se diversifican y reconfiguran los *capitales social, cultural y económico*, así como el *simbólico*. En el proyecto se recurre a las aportaciones de Bourdieu para explicar el efecto de la conversión religiosa en estas familias pobres.

La metodología propuesta para esta investigación, fue de tipo *cualitativa*. Hemos trabajado nuestro objeto de estudio a través de varios métodos. De acuerdo con Miguel Beltrán (1994), estarían los *métodos histórico, comparativo y crítico-racional*. En cuanto a las técnicas de investigación, realizamos *Etnografía* (Galindo: 1998 y Covarrubias: 1998), como telón de fondo para explorar la vida social de estos grupos. La propuesta metodológica comprendió, además, la técnica de la *Entrevista de Historia Oral Temática* (en adelante EHOT), de acuerdo con Jorge Aceves (1993, 1990 y 1996; y Lutz: 1989). La entrevista fue la técnica clave en el contexto etnográfico. También trabajamos con la técnica de *Historia de Familia* (González: 1995; Bertaux: 1994 y Thompson: 1994), como otra de las herramientas centrales para evidenciar y comprender la problemática de la pobreza en las familias de esta localidad. Todo el trabajo de campo fue realizado bajo la propuesta de la *teoría fundamentada* de Glaser, G. Barney y Anselm L. Strauss (1967).

El proceder metodológico para el estudio de la familia evangélica pobre colimense

a) La organización del equipo de trabajo: La investigación como parte del proceso docente

Fue muy pertinente conformar un equipo de trabajo de base que incluyera tanto a estudiantes de niveles académicos distintos, como a profesores de áreas disciplinares afines. En la promoción académica del proyecto en tres Facultades de la Universidad de Colima (Letras y Comunicación, Psicología y Trabajo Social), se integraron seis estudiantes y un profesor investigador de la Facultad de Psicología.

El proyecto se promocionó en las Facultades como una experiencia de formación académica que garantizaría el fomento a una cultura de investigación y, por tanto, de capacitación en el manejo de ciertas técnicas de investigación cualitativa en los estudiantes. Para ello, tuvimos que negociar con algunos estudiantes la posibilidad de acreditar el servicio social interno o constitucional, así como las prácticas profesionales. Una vez

que se tomaron acuerdos académicos y administrativos-institucionales, dimos marcha al plan de trabajo a lo largo de un año.

Como equipo, definimos trabajar en el CUIS un día a la semana para alimentar nuestra experiencia académica en relación con el proyecto. Este espacio funcionó como *taller hermenéutico*. A lo largo de varios meses trabajamos con textos teóricos y metodológicos a partir de los cuales discutíamos académicamente. Sobre este mismo espacio y dinámica implementada, compartíamos nuestra experiencia en el trabajo de campo, nuestros hallazgos, así como las posibilidades de construcción categorial. Este espacio funcionó como el canal de comunicación formal para avanzar en la investigación: ahí se compartían, además, nuestras dudas, angustias, aciertos y “metidas de pata”. Este espacio sirvió, además, para tomar acuerdos como equipo. Trabajar de esta manera implicó coordinar el taller en cada sesión, pero sobre todo, vigilar el propio desarrollo del trabajo reflexivo del equipo. Primero se daba a conocer el orden del día a través de los correos electrónicos; días después, ya en el taller, se agotaban los puntos y se dejaban tareas para la próxima sesión, que se revisaban hasta entonces. Fue muy importante ser muy claros en la lógica de trabajo para lograr avanzar. Para cada sesión del taller, se consideró un refrigerio, ya que todas las veces trabajamos de 14 a 16 horas; este horario se acordó con el equipo para no alterar los tiempos y el trabajo individual de cada participante; el taller también se estableció de manera fija como una estrategia para no perder continuidad en el seguimiento del trabajo de equipo y, por tanto, en el desarrollo del proyecto. El refrigerio funcionó como una motivación más, sobre todo para los estudiantes. Trabajar bajo este formato académico del taller, resultó gratificante en sentido académico, reflexivo y afectivo.

Antes de involucrar al equipo en el propio trabajo de campo, se les dio el proyecto por escrito y se les capacitó. Llevamos a cabo dos cursos-taller: el primero fue impartido antes del trabajo de campo y el segundo después de éste. El primero se tituló *Genealogías sociales e historia de familia*, impartido del 2 al 4 de octubre de 2003; su objetivo fue habilitar a los integrantes del equipo en la propuesta metodológica para la investigación; el segundo se tituló *Metodología para construir una historia de familia: estructura y trayectorias culturales*, realizado del 26 al 28 de febrero y 1 de marzo de 2004; la finalidad fue proporcionar las herramientas metodológicas claves para conformar una historia de familia a partir del sistema de información empírica con el que contaba cada integrante del equipo.

b) El protocolo de investigación:

Las estrategias metodológicas y el plan de trabajo

Para un equipo tan novato en este oficio, en el primer curso-taller de capacitación fue necesario trabajar, antes que nada, con algunos lineamientos conceptuales en torno a la familia: ¿en qué consisten los estudios de familia? ¿Para qué se hacen y cuál es la utilidad? ¿Qué es lo que nos explican? En nuestro caso, la *familia pobre evangélica colimense*, se volvía nuestra *unidad de observación* y *unidad de análisis*. Fue muy útil trabajar sobre los siguientes temas, de acuerdo con González: 1995; Bertaux: 1994, Thompson: 1994; y Bourdieu, 1989, en torno a la familia como objeto de estudio y como factor de movilidad social.

El sentido académico y social

del estudio de la familia

a) Generalidades de la familia como unidad de observación y análisis

Pretendíamos hacer observable un conjunto de trayectorias individuales y grupales conformados por un conjunto de familias nucleares y extensas, conectadas en un tiempo determinado, en un entorno sociocultural complejo. Toda familia ocupa un espacio multidimensional que le envuelve, en virtud de su posición estructural en él. La familia es un sistema simbólico complejo de relaciones y posiciones objetivas con una dinámica interna. Cada familia ha tenido mayores o menores posibilidades de acceso en su tiempo de vida, a diversos tipos de recursos. Esto lo logran bajo ciertas estrategias que son heredadas o construidas por el grupo. Las representaciones simbólicas de las familias se construyen por el contacto con el *mundo exterior* y por la resignificación del *mundo interior*. Las familias están imbricadas en ambos mundos. Trabajar con historias de familia significó localizar las eventualidades y buscar sus conexiones en sujetos, acciones y tiempos. En la Historia de Familia se describen trayectorias individuales y grupales. Finalmente, las historias de familia constituyen el núcleo sociológico de todo estudio de caso.

b) Generalidades metodológicas y técnicas en el estudio de la familia

Con las historias de familia se avanza sustantiva y estructuralmente, nunca de forma estadística. La técnica de la Historia de Familia es abierta y flexible; la historia de familia se potencializa cuando los eventos narrados tienen una dimensión temporal continua que relaciona el tiempo individual, el familiar y el histórico. Toma tiempo hilar y comprender las eventua-

lidades fundamentales de las historias de familia. La historia de familia estimula la memoria social sobre procesos pasados. Las perspectivas de la vida son narradas por hombres y mujeres como nosotros/as. La historia de familia tiene que construirse a partir de otras técnicas de investigación. La documentación y reconstrucción de los contextos o ecologías sociales, dentro de los que se desarrolló una familia en particular, es valiosísimo. Es importante explorar con técnicas precisas esas otras ecologías sociales.

Enseguida, se trabajó sobre el protocolo del proyecto y la estrategia del levantamiento de información. El protocolo de investigación estuvo conformado de la siguiente manera:

Los criterios de selección de

las familias colimenses

Hubo dos criterios fundamentales para elegir a la familia objeto de estudio, estos fueron en buena medida considerados por indicadores cualitativos. El primer criterio fue que la familia tenía que ser *pobre*; ¿qué entendíamos por familia pobre?: a) una familia que viviera en alguna de las 17 colonias exploradas en la investigación “La percepción social de la pobreza”;⁶ b) que la familia viviera en una casa en *muy malas condiciones* (para ello revisamos los materiales de construcción tales como cemento, ladrillo, cartón, adobe); c) que la familia tuviera una *forma de vida* en *decadencia* observada en la construcción y equipamiento de la vivienda; d) que la *calidad de vida y bienestar* de la familia se vieran deteriorados. En estos dos últimos indicadores partimos de que la pobreza se objetiva a través de los indicadores mencionados.

El otro criterio era que fuera una familia *conversa*; entendíamos por ello que la familia de nuestra búsqueda tuviera, al menos, dos casos de conversión religiosa (del catolicismo al protestantismo en cualquiera de sus variantes). Un indicador clave para identificar este criterio, fue que estas familias conversas se autonombran “cristianas” (evangélicas). Esto se volvió una pista para saber que en algunos casos, si la familia se autodenominaba “cristiana”, era entonces una familia conversa. En la búsqueda de familias para nuestra investigación, identificamos, además, familias Mormonas, Testigos de Jehová, Bautistas y Calvinistas; todas ellas interesaron para nuestro estudio porque también fueron consideradas como familias conversas.

¿Cómo contactar con una familia para este estudio?

Una cosa es identificar a la familia candidata a nuestra observación y otra es la manera en que se propuso contactar con ella. Para ello se dieron las siguientes indicaciones:

Primero, la familia debía contactarse a través de *redes sociales*, es decir, “naturalmente”: a través de amigos, conocidos, familiares o vecinos. Si este criterio se agotaba y no era posible resolver la tarea por esta vía, se sugería solicitar *directamente la colaboración con los profesionales protestantes* (ministros, pastores, ancianos), para que nos contactaran con alguna familia a través de su grupo religioso, una vez que se les explicó tanto el objetivo de esta investigación académica, como su sentido y utilidad. Hubo quienes recurrieron a esta vía con el líder de algún grupo religioso protestante: lo hicieron con una carta institucional del CUIS de la Universidad de Colima de por medio, firmada por la responsable del proyecto.

¿Cómo acercarnos a solicitar permiso

para ingresar la posible familia de estudio?

En este aspecto, sugerimos que cada estudiante acudiera a la posible familia de trabajo acompañado por la persona conocida, amiga o pariente de dicha familia. Para ello, se dieron las siguientes indicaciones:

- a) Que el acompañante (amigo nuestro, conocido, vecino o familiar), nos presentara con la señora de la casa, o con la persona principal del grupo. Esta persona puede ser distinguida por alguna cualidad como la más accesible, la de mayor poder, la “buena *onda*” del grupo. No siempre es la mamá: puede ser la abuela, la hija mayor, el señor, etcétera. Una vez hecha la presentación, teníamos que ser capaces de explicar con un lenguaje sencillo y claro, el objetivo del proyecto y la importancia de contar con el apoyo de la familia para realizar la investigación. Decidimos, como equipo, no comentar que se trataba de una investigación sobre pobreza, para no incomodar a las personas y evitar ser rechazados por la familia ya identificada. A los integrantes del equipo, novatos en investigación cualitativa, les dimos el ejemplo siguiente:

Soy Juanita Pérez, estudiante de la Universidad de Colima. Acabo de integrarme a participar en una investigación muy importante sobre familia y religión. El objetivo de este trabajo es explorar la visión que tiene la familia en torno a la religión que tenían antes y la que tienen ahora. Nos interesa muchísimo que nos pueda compartir sus experiencias en torno a la conver-

sión religiosa. La participación de ustedes es muy importante, ya que sin eso no sería posible hacer mi trabajo. También es muy importante que sepan que se omitirá la identidad de la familia. El uso de la información es exclusivamente académico.

Con esta idea los estudiantes se acercaron a “acechar al objeto” (Bourdieu: 1975), implementando con otros elementos, su estrategia de convencimiento.

- b) Unas familias pidieron unos días para comentar al resto del grupo sobre la integración de “un extraño” (Schwatz y Jacobs: 1984) en la casa. En otros casos, la aceptación de este “extraño” se dio hasta por empatía, pero sobre todo, porque le dimos confianza a la gente o porque fuimos percibidos como sinceros.
- c) Para ganarnos esta confianza y así evitar la negativa de ingreso a la familia, sugerimos mostrar a la persona que nos atendía, la *carta institucional* de invitación a la familia para participar en el proyecto, así como la *credencial de estudiante o profesor*, lo que, definitivamente, dio confianza a nuestra petición.
- d) Una vez que la familia había aceptado participar, tenía que acordarse la primera cita. En equipo habíamos acordado que para tal cita sería necesario que asistieran la mayoría de los miembros del grupo. En ella se explicaría brevemente –otra vez–, el objetivo del proyecto, la dinámica de trabajo, los tiempos, temas de discusión y los objetivos a cumplir, es decir, las condiciones de trabajo. Reunir a la familia y ofrecer una explicación de nuestra parte, significó para ellos un detalle que agradecieron. Partimos de que la familia merecía nuestra atención, merecía que justificáramos, a partir de la primera cita, nuestra presencia en su vida cotidiana, en su hogar.
- e) Sobre las condiciones de trabajo, se sugirió dejar bien en claro que se trataba de un trabajo conformado por visitas continuas durante tres meses (octubre, noviembre y diciembre de 2003; sin embargo, el trabajo de campo se extendería hasta marzo de 2004); que el trabajo consistiría en conversar con ellos sobre dos temas: familia y religión, acordando tiempos. Se explicó que la dinámica de encuentros era a través de algunas entrevistas y encuentros informales. Todos los integrantes del equipo nos comprometimos a regalarles a las familias sus propias historias y su genograma que elaboraríamos junto con ellos.

**¿Cómo empiezo a observar y a trabajar con la familia
una vez que estoy adentro?**

a) Una manera de comenzar: identificar a los sujetos

De entrada, identificamos la *composición familiar*, esto es, el número de personas que habitaban en la casa y la relación entre ellos (en algunos casos cohabitaban padres, hijos/as, nueras y yernos, así como otros familiares). Una vez dado este paso, fue más fácil reconstruir la *estructura familiar*, lo que implicó identificar para nuestro estudio a la *familia base* (conformada casi siempre por los padres, los hijos e hijas, las nueras, y yernos, así como otros familiares y/o convivientes). La *estructura familiar* se localizó en función de las relaciones de consanguinidad o políticas entre los sujetos, aunque algunos de ellos vivieran en domicilios distintos.

Con este ejercicio de identificar la estructura familiar, también se identificó aquella persona que cohesiona y organiza la vida del grupo. De acuerdo con Alberto Cirese y los estudiosos sobre familia, a esta persona se le denomina *ego* (citado en González, 1995; Bertaux: 1994 y Thompson: 1994). Con *ego* nos referimos a aquel personaje sobre el cual gira toda la dinámica familiar: éste ejerce cotidianamente poder sobre los otros miembros de la familia en relación con el dinero, la toma de decisiones, la organización de la vida en el grupo, la organización de los roles para desempeñar ciertas tareas y funciones. De esta manera, *ego* ocupa un espacio social distinto dentro de la estructura de poder de la familia y es reconocido como tal por el resto de los integrantes de la familia. *Ego* puede ser un personaje consanguíneo o no del sistema familiar.

b) Lograr empatía y ganar la confianza del grupo

Tuvimos presente siempre que habría que explicar, cuantas veces fuera necesario, el sentido del trabajo a quien nos lo preguntara. Acordamos que teníamos que respetar las normas y reglas de la casa donde nos encontrábamos. La tarea era interactuar con las personas de la manera más natural posible. De entrada tuvimos que abrir nuestra forma social de ser para ganar la confianza de las personas. La otra tarea cotidiana era observar el acontecer de la vida del grupo reflexivamente, pues entrábamos a un mundo nuevo.

Una vez identificada a la familia como *estructura* y como *grupo en interacción* con su propia dinámica, nos fuimos integrando poco a poco a algunas actividades: por ejemplo, acompañar a la señora a la tienda, a comprar las tortillas; incluso hubo quienes ayudamos a barrer alguna parte de la casa mientras conversábamos con la señora o la hija sobre temas de

nuestro interés. Estar ahí en casa y colaborar fue muy importante: con ello rompíamos el umbral que nos separaba y ganábamos más confianza, dándonos, a su vez, confianza. Otros, incluso, después de varias semanas de convivencia, fuimos invitados por la familia al grupo religioso y acudimos. Sobre este aspecto, tuvimos que tener mucho cuidado con la pasión religiosa de la familia; la estrategia para no ser intimidados por ellos en este aspecto, fue recordarles a nuestros informantes con mucho cuidado y respeto, el objetivo de nuestra visita. Cuidamos no dejarnos llevar por las “buenas intenciones religiosas”. De esta manera, compartimos con ellos el ritual religioso: accedimos para conocer el vínculo de la familia con su grupo y comprender, a partir de ello, el significado de éste en la vida cotidiana de la familia. Fue muy importante guiarnos por el sentido común y reflexionar si lo que hacíamos era pertinente o no: revisar nuestro propio actuar en el grupo, fijarnos en los límites y alcances de nuestro proceder.

Otro de los acuerdos fue que, antes de retirarnos en cada una de nuestras visitas, teníamos que despedirnos y acordar con la señora, la hija o el señor, nuestra próxima visita.

c) La producción del trabajo de investigación

Acordar las visitas con la familia sirvió mucho para trabajar de manera cómoda para ambas partes; tomar en cuenta “al otro” funcionó como estrategia para ganar la confianza y lograr que los miembros de la familia también se abrieran con nosotros y, en esa medida, ante el trabajo que juntos habíamos acordado llevar a cabo. Así, bajo una dinámica “espontánea”, cada uno de los integrantes del equipo fuimos encontrando nuestra propia dinámica de trabajo con la familia; lo hicimos a través de encuentros *fixos* o *espontáneos*. Casi todos combinamos esta forma de encuentros: llegamos a visitar a las familias en horarios matutinos y vespertinos distintos, miércoles o viernes, o de lunes a viernes, incluso algunos de nosotros trabajamos con la familia varios domingos; todo dependió de los acuerdos con las familias.

La selección de los informantes claves para reconstruir la historia de familia

Cuando cada uno consideraba que había ganado la confianza suficiente de la familia, era necesario dar el siguiente paso: entrevistar a los informantes clave para esta investigación. Hubo tres temas básicos: *familia*, *religión* y *pobreza*. Así que tuvimos que poner mucha atención en quiénes podrían ser los informantes clave para trabajar cada tema.

En las investigaciones sobre familia, las *personas de mayor edad* se vuelven centrales para contar múltiples historias: tienen mayor información, disposición de tiempo y habilidad para narrar los acontecimientos. Muchas veces coincide que estas personas suelen ser *mujeres*: son las abuelitas, las señoras de la casa o la hija mayor. Pudiera suceder también que un informante clave con estas características sea varón, por ejemplo, el abuelo o un tío abuelo o el mismo padre de la familia.

En nuestra investigación, para trabajar el tema de la *familia*, fueron determinantes las abuelas, los abuelos o las madres, para explorar el tema de la *religión y conversión religiosa*, los sujetos conversos como el padre, la madre o en varios casos, los hijos/as mayores. Y para trabajar el tema de la pobreza, la familia como grupo, fue central.

Los temas explorados en la familia

El primer tema que abordamos con ciertos informantes fue la *familia*. Para ello organizamos el tema por ejes: ¿quién es socialmente la familia? ¿Qué tipo de familia es? ¿Cómo está compuesta? ¿Cuál es su historia? ¿Cómo funciona en sus relaciones y en su economía? ¿Cómo son las relaciones de convivencia entre sus miembros? ¿Cuáles son sus ingresos y cómo funciona su economía? ¿Quién y cómo administra a la familia? El siguiente tema fue el de la *religión* (y la conversión religiosa); las preguntas para explorar eran: ¿en qué años, en quiénes y bajo qué condiciones se dieron las conversiones religiosas? ¿Cómo cambió la vida de la familia a partir de estos acontecimientos? La familia ¿se benefició a partir de las conversiones religiosas? ¿Cómo es la vida espiritual del grupo? ¿Qué ha implicado para el grupo la llegada de las conversiones religiosas? El tercer tema fue el de la *pobreza* y trabajamos sobre lo siguiente: ¿en qué condiciones vivía la familia antes de la llegada de las conversiones religiosas? ¿Cómo vive actualmente la familia? ¿Cuál es el capital económico, social y cultural de la familia? ¿Qué ganó la familia con el cambio de religión? ¿Cómo percibe la familia la pobreza de otros y su propia pobreza?

Sobre el tipo de información que obtuvimos

De acuerdo a la metodología para esta investigación, y de acuerdo con nuestra participación directa con las familias,⁷ obtuvimos información cualitativa y cuantitativa, sin olvidar que esta información estaba cargada de *juicios de valor*, así como de *prejuicios*, de parte tanto de los integrantes

de la familia, como de nosotros mismos. La sugerencia fue cuidar que nuestros registros se hicieran de la forma más “limpia” posible, sabiendo que el efecto de la narración es real para quien cuenta un pasaje de la vida, ya que era inevitable calificar acciones o sucesos, pues los informantes remiendan ciertos pasajes de la vida para salvar las “deshonras familiares”. Esto se vale, pero hay que saber identificar los prejuicios para no reproducirlos en nuestros registros. Por otro lado, la información producida por una complejidad cultural como es la familia, requería ser generada a partir de varias fuentes. Esta información, además, requería ser reflexionada por parte de nosotros.

La familia como unidad de observación y análisis

En este proyecto hemos trabajado con la familia como unidad de análisis y observación. El objeto de estudio fue la *familia pobre evangélica de Colima*. Fueron seis familias conformadas por, al menos, tres generaciones: en ellas pudieron identificarse las trayectorias de sujetos y grupos de generaciones distintas. Cada familia fue visualizada de dos maneras: a través de la construcción de su *historia de familia* y de su *genograma o árbol genealógico* (Bertaux: 1994 y González: 1995), visto este último como un complejo mapa de relaciones consanguíneas y políticas entrelazadas entre sí. La historia de familia es una especie de ventana para mirar la vida social de esas familias desde la perspectiva histórica y desde el presente, de ahí la utilidad de considerar, en estos tipos de estudios, las trayectorias culturales identificadas empíricamente por datos relacionados; para nuestro caso, con la educación, ocupación e identidad religiosa. El *genograma* y la *historia de familia* fueron dos productos de investigación contruidos de manera separada, sin embargo, penden de una misma matriz de información: para el análisis tienen, necesariamente, que trabajarse juntos.

La propuesta cualitativa para el estudio de la pobreza:

métodos, técnicas e instrumentos de registro

La propuesta metodológica para esta investigación, como ya hemos dicho, fue cualitativa; realizamos etnografía (Galindo: 1998; Geertz: 1989; Covarrubias: 1998); este paquete técnico consideró varias técnicas de investigación para producir información. Enseguida se presentan, en el orden en que fueron implementadas, de tal manera que todas fueron complementando la comprensión de nuestro objeto de estudio.

a) La observación participante

En etnografía es muy distinto *ver* a *observar*. Por *ver*, se entiende la capacidad física de toda persona; por *observar* se entiende a la capacidad visual y reflexiva de toda persona. En el ámbito profesional, observar reflexivamente se vuelve un oficio, el oficio del investigador. En investigación, observar por observar no tiene sentido si no se realiza esta actividad reflexivamente. En esta investigación, observar implicó, además de *ver*, atender a través de nuestra mirada ciertos aspectos de las vidas familiares, pero sobre todo, a atender nuestra propia forma de observación. Juan Gutiérrez y Juan Manuel Delgado (1999), llaman a este ejercicio de vigilancia *autoobservación*.

La observación realizada en las familias durante todo el trabajo de campo, fue registrada en un *diario de campo* por cada integrante del equipo. Desde la coordinación del proyecto fueron proporcionados los cuadernos, plumas, lápices y borradores para este registro. El plano de la casa, la distribución espacial y el equipamiento del hogar, fue registrado a partir de la técnica de la observación. El registro en el diario de campo se hizo siempre en la casa de los integrantes del equipo, nunca frente a los miembros de la familia. El registro etnográfico de todos era compartido dentro del taller hermenéutico.

b) La conversación directa

Conversar es otra de las capacidades del ser humano. En investigación, conversar se vuelve una estrategia tanto para conocer al otro, como para producir información que al investigador le interesa. Conversar tiene que ver con escuchar a ese otro y que ese otro también nos escuche (Geertz, Clifford, 1989). Así, en nuestra investigación, en la medida en que fuimos *observando*, fuimos *conversando*, dos tareas que se dan de manera simultánea. La conversación con los informantes fue con relación a la vida de la propia familia, a experiencias muy íntimas, a ciertas confidencias, pero también se dio en torno a nuestra propia vida como sujetos comunes y corrientes que pertenecemos a otra familia con otra historia que podíamos compartir. En investigación no podemos esperar que las personas “se abran” si el investigador no hace lo mismo, sobre todo si éste fue uno de los primeros acuerdos: conversar: *hablar y escuchar*.

A través de la conversación “espontánea” y natural con los informantes, fuimos llenando las fichas diseñadas para cada sujeto (*ficha de registro individual*) y una ficha para cada familia (*ficha de registro familiar*). Aquellas conversaciones que nos parecían importantes para la investigación fueron registradas en nuestras casas en los diarios de campo. Enseguida presentamos el diseño de las primeras fichas de registro.

Ficha de Registro Individual

Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS)
Universidad de Colima
Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

Ficha de registro individual

APELLIDOS DE LA FAMILIA _____	CLAVE _____
NOMBRE DE LA PERSONA _____	
PARENTESCO _____	
SEXO _____	EDAD _____
ESTADO CIVIL _____	FECHA DE CASAMIENTO _____
ORIGINARIO/A DE _____	TIEMPO DE RADICAR EN COLIMA _____
NIVEL DE ESCOLARIDAD _____	
OCUPACIÓN PRINCIPAL _____	
OTRAS OCUPACIONES _____	
INGRESO SEMANAL APROXIMADO EN SALARIOS MÍNIMOS (\$38.40) _____	
RELIGIÓN _____	OTRAS ACTIVIDADES QUE REALIZA _____
ESCOLARIDAD DEL PADRE _____	Y DE LA MADRE _____
OCUPACIÓN DEL PADRE _____	Y DE LA MADRE _____
AÑO DE CONVERSIÓN RELIGIOSA _____	
NOMBRE DEL GRUPO RELIGIOSO _____	
MOTIVOS DEL CAMBIO DE RELIGIÓN	

Ficha de Registro: Datos de vivienda y de colonia

Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS)
Universidad de Colima
Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

Ficha de registro: Datos sobre vivienda y colonia

I. IDENTIFICACIÓN Y DIRECCIÓN DE LA FAMILIA	
Apellidos de la familia _____	Clave _____
Número de integrantes de la familia _____	Hombres _____ Mujeres _____
Domicilio, calle y número _____	
Colonia _____	Ciudad _____
Teléfono _____	Código Postal _____
II. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y CARACTERIZACIÓN DE LA VIVIENDA	
Medidas aproximadas del terreno que ocupa la vivienda en mts2 _____	
Número de cuartos (espacios construidos) _____	
Número de dormitorios (lugar para dormir) _____	
Materiales de construcción de la vivienda (describir paredes, techos, pisos, puertas y ventanas)	

III. SERVICIOS PÚBLICOS DE LA COLONIA	
Servicios públicos de la colonia (describir si tiene el servicio y en qué condiciones se encuentra)	
Agua entubada _____	
Drenaje _____	
Energía eléctrica _____	
Alumbrado público _____	
Recolección de basura _____	
Revestimiento de calles _____	
Transporte público _____	
Línea telefónica _____	Teléfono público _____ Cuántos _____
Señal de TV de paga _____	
Señal de TV abierta _____	

Hubo otro tipo de fichas que también fueron necesarias para recuperar datos de la vivienda y colonia de las familias, éstas se aplicaron enseguida de la ficha anterior y mucho antes que las entrevistas.

c) Participación directa

Técnica de investigación conocida como participación observante. Con la participación directa evidenciamos nuestra relativa libertad para movernos dentro de las rutinas cotidianas propias de nuestro objeto de estudio. En el trabajo de campo, una vez que teníamos identificado el escenario de nuestra observación y que en ese escenario nos permitíamos conversar con los otros, podíamos entonces integrarnos a ciertas actividades de la familia, como por ejemplo, ayudar a la señora de la casa a barrer mientras conversábamos, a descolgar del lazo y a doblar la ropa de los hijos y del papá, o ir con la hija a la tienda de la esquina a comprar leche o pan para el café. Como investigadores decidimos incluirnos en estas actividades; para ello, preguntamos si podíamos hacerlo; otras veces simplemente nos integramos “naturalmente”. Participar de manera directa con los informantes en algunas de sus rutinas, fue una estrategia para conocer qué hacen dentro y fuera de casa, a qué hora lo hacen, cómo lo hacen y con quién lo hacen. Produjimos información a través de la acción de los otros y nosotros con ellos, lo que significó colocarse en *acción de interacción* (Pask, Gordon, 1999).

A través de la participación y la conversación como parte de la etnografía, llenamos otros tipos de fichas de registro que aludían al *volumen y a la composición del capital global* de la familia. Diseñamos una ficha para recuperar datos de cada tipo de capital (cultural, social y económico), que presentamos en las páginas siguientes.

Asimismo, y de manera paralela a las entrevistas, diseñamos de manera emergente, una ficha más. Decidimos trabajar a partir de *redes semánticas* (Silva: 2000; Bronstein, Gaillard; y Piscintelli: 1999 y Pereña: 1999) parte de la percepción de los sujetos sobre lo que es la *familia y religión*. Esta ficha se muestra en la página 128.

d) La entrevista de Historia Oral Temática

Observar, conversar, participar y ahora preguntar. La Historia Oral, de acuerdo con Jorge Aceves (1990, 1993 y 1996), es una metodología que corresponde al campo antropológico, pero también es un pretexto de comunicación, un espacio de reunión y de convergencia entre diversas disciplinas. Trabajar con Historia Oral significa producir conocimientos históri-

Ficha de Registro: Capital Cultural

Universidad de Colima: Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIIS)
 Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

Ficha de registro: Volumen y composición del capital cultural familiar

NOMBRE DE LA FAMILIA	CAPITAL CULTURAL INSTITUCIONALIZADO	CAPITAL CULTURAL OBJETIVADO	CAPITAL CULTURAL INCORPORADO
	<ul style="list-style-type: none"> • Cantidad y tipo de reconocimientos y diplomas 1) _____ _____ _____	<ul style="list-style-type: none"> • Cantidad y tipo de música 1) Cantidad y tipo de música en cassetes _____ _____ _____ 2) Cantidad y tipo de discos compactos _____ _____ _____ 3) _____ _____ _____ <ul style="list-style-type: none"> • Cantidad y tipos de libros y revistas 4) _____ _____ _____ <ul style="list-style-type: none"> • Cantidad y tipos de cuadros, fotografías y otros objetos 5) _____ _____ _____	<ul style="list-style-type: none"> • Sabereres y conocimientos heredados y/o aprendidos 1) _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____

Ficha de Registro: Capital Económico

Universidad de Colima: Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS)
 Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

Ficha de registro: Volumen y composición del capital económico

NOMBRE DE LA FAMILIA	INGRESOS APROXIMADOS	PROPIEDADES VARIAS	OTRAS "PROPIEDADES Y GANANCIAS" ECONÓMICAS
	1) Ocupación e ingreso del padre	1) Casa propia, medidas del terreno y ubicación	1) Ahorros en cajas populares Cantidad aproximada del ahorro
	2) Ocupación e ingreso de la madre	2) Casa rentada, medidas del terreno y ubicación	2) Apoyos económicos de instituciones (anotar programas de apoyo)
	3) Ocupación e ingreso del(a) hijo(a)	3) Casa prestada, medidas del terreno y ubicación	a) Dotación de despensas (anotar la institución que la proporciona)
	4) Ocupación e ingreso del(a) hijo(a)	4) Otro tipo de propiedades y condiciones de éstas (automóvil, bicicleta, moto, etc.)	b) Consultas médicas gratuitas (anotar la institución que la proporciona)
	5) Ocupación e ingreso de otro familiar		c) Apoyo de becas para estudios de hijos (anotar la institución que la proporciona y de cuántas becas se trata)
			d) Otro tipo de ayudas económicas (anotar datos principales)

Ficha de Registro: Capital Social

Universidad de Colima: Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS)
Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

Ficha de registro: Volumen y composición del capital social

NOMBRE DE LA FAMILIA	CAPITAL PROVENIENTE DE FAMILIARES DIRECTOS	CAPITAL PROVENIENTE DE VECINOS/COLONOS	CAPITAL PROVENIENTE DE LOS INTEGRANTES DEL GRUPO RELIGIOSO	CAPITAL PROVENIENTE DE OTRO TIPO DE ÁMBITO GRUPO (ESPECIFICAR)

Ficha de Registro: Religión y Familia (red semántica)

Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS)

Universidad de Colima

Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

Ficha de registro sobre **RELIGIÓN Y FAMILIA** (red semántica)

ENUNCIA LAS PALABRAS QUE ASOCIAS CON LA PALABRA **RELIGIÓN**

(SOLICITARLE AL INFORMANTE QUE LAS ENUMERE EN ORDEN DE IMPORTANCIA)

¿QUÉ ES LA **RELIGIÓN** PARA TI?

--

ENUNCIA LAS PALABRAS QUE ASOCIAS CON LA PALABRA **FAMILIA**

(SOLICITARLE AL INFORMANTE QUE LAS ENUMERE EN ORDEN DE IMPORTANCIA)

¿QUÉ ES LA **FAMILIA** PARA TI?

--

co-científicos, no sólo un cúmulo de fragmentos y experiencias de vida de otros. La Historia Oral requiere integrar diversas fuentes orales, con otras complementarias, así como confrontarlas no sólo con otros acervos, sino además con los sujetos actores. Jesús Galindo afirma que la entrevista como técnica de investigación es el centro del trabajo etnográfico, que ésta es el encuentro de dos subjetividades, es “objetividad descubierta” (1987).

En nuestra investigación, la *entrevista de historia oral temática* (EHOT), fue una técnica central que nos ayudó a trabajar reflexivamente los tres temas de interés: familia, religión y pobreza. Cuando empezamos a trabajar en la producción de entrevistas, ya todos los miembros del equipo, habíamos complementado las distintas fichas de registro del proyecto. Para trabajar con la entrevista como técnica, diseñamos un guión de preguntas para explorar cada tema. Para eso, los informantes clave estaban ya identificados en cada grupo familiar. Fue requisito del proyecto trabajar cada tema al menos con dos informantes distintos, de tal manera que por cada familia, tendríamos al menos seis entrevistas, dos por tema. En la mayoría de nuestras familias, los informantes clave fueron los padres tanto para la entrevista de familia como para la de religión, aunque también se entrevistaron a algunos hijos o hijas. Para la entrevista sobre pobreza, comentamos enseguida.

Estábamos en plena producción de información a partir de las entrevistas cuando me di cuenta de la necesidad de discutir como equipo sobre la pertinencia de abordar o no el tema de la pobreza con la entrevista como técnica directa. Como coordinadora del proyecto me preocupaba mucho preguntar a nuestras familias sobre su propia pobreza.⁸ Pensaba que lo que menos deseaba era incomodar a nuestros informantes con preguntas directas sobre su pobreza; ¿cómo explorar, entonces, a través de la entrevista el tema de la pobreza con familias pobres de Colima? Interesaba hacerlo discursivamente, porque la pobreza ya la habíamos *observado* durante varios meses en estas familias y ahora queríamos *preguntar* sobre su propia pobreza. Después de consultar con dos de mis compañeras investigadoras,⁹ decidí abordar el tema de la percepción de la pobreza con la entrevista a través de *temas paralelos a la pobreza*. Esta manera indirecta de preguntar sobre la pobreza, llevarían tarde o temprano a los informantes a hablar acerca de su propia pobreza, sin tener que preguntarles directamente. El problema entonces no era la técnica sino, la manera en que el tema podría ser abordado para lograr nuestro objetivo. Incluí, además, un nuevo matiz a esta entrevista: la idea era producirla de manera colectiva; para ello, cada uno de nosotros tuvimos que reunir a todos o al menos a la mayoría de los integrantes de las familias, para realizar esta *entrevista colec-*

Guía de entrevista sobre familia: origen, conformación, estructura organización y funcionamiento de la familia

Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS)
Universidad de Colima
Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

Guía de entrevista sobre familia

OBJETIVO: Explorar tres dimensiones de la familia: el origen social y cultural; la conformación, estructura, organización y funcionamiento de ésta, así como su dinámica de vida actual en la colonia.

Entrada

Cuénteme cómo es un día de la semana para la familia (pedirle que nos narre a qué hora se levanta cada uno de los integrantes, a dónde van, qué hacen, a qué hora regresan, etc.).

I. ORIGEN SOCIAL Y CULTURAL

¿De dónde es originaria su familia (papá, mamá y hermanos)?

¿Qué estudios tienen sus padres y hermanos/as?

¿Qué impidió que sus hermanos/as continuaran con sus estudios?

¿Qué ocupaciones u oficios tuvieron sus padres y tienen sus hermanos/as?

¿Encuentra diferencias entre las ocupaciones de sus hermanos y hermanas?

¿De dónde es originaria su familia (papá, mamá y hermanos)?

¿Qué estudios tienen sus suegros y cuñados/as?

¿Qué impidió que sus cuñados/as continuaran con sus estudios?

¿Qué ocupaciones u oficios tuvieron sus suegros y tienen sus cuñados/as?

¿Encuentra diferencias entre las ocupaciones de sus cuñados y cuñadas?

II. CONFORMACIÓN, ESTRUCTURA, ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

¿Cuál fue la fecha de casamiento de usted y su esposo/a?

¿En qué comunidades o ciudades han vivido y en qué tiempos?

¿Cuáles fueron los motivos de esa movilidad?

¿Dónde nacieron sus hijos y en qué años?

¿Cuáles han sido los acontecimientos más significativos/importantes para su familia desde que se casaron sus padres hasta hoy en día? (Pedirle que cuente con calma)

¿Quién es la persona que organiza la vida de su familia?

¿Quién ejerce la autoridad en la familia y cómo se ejerce?

¿Quién toma las decisiones importantes en la familia? ¿Cómo se da esta negociación?

¿Cómo son las relaciones familiares entre ustedes? (pedirle que las describa y valore)

En todas las familias hay pequeños grupos de alianzas, en esta familia ¿quién se alía con quién?

¿Quién administra la economía del hogar?

¿Cuál es el ingreso semanal de la familia?

¿Cómo es la convivencia entre ustedes como familia, entre ustedes y sus familiares y entre ustedes y sus vecinos?

III. DINÁMICA DE VIDA ACTUAL DE LA FAMILIA EN SU COLONIA

¿En qué año llegaron a vivir a esta colonia?

Cuénteme cómo era la colonia cuando llegaron...

¿La casa en la que viven es propia, rentada o prestada?

Desde su punto de vista ¿cómo es esta colonia? (Pedirle que describa la gente que la habita, las condiciones en las que se encuentra, su equipamiento, etc.)

¿Cuáles son los problemas (sociales, gubernamentales, etc.) más comunes de esta colonia?

NOTA: ENTREVISTA PARA LA PAREJA BASE DE LA FAMILIA O EQUIVALENTE

Guía de entrevista sobre religión y conversión religiosa

Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS)
Universidad de Colima
Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

Guía de entrevista sobre religión y conversión religiosa

OBJETIVO: Explorar la relación que tiene la familia con su religión actual y rescatar las experiencias de conversión religiosa en sus miembros, así como la dinámica de la relación con el grupo de religión al que pertenecen.

FAMILIA Y RELIGIÓN

¿Cuál era la religión de origen de esta familia?
¿Qué significaba para la familia esa religión (católica) de origen?
¿Qué razones tuvo la familia para dejar su religión de origen?
¿Qué significa ahora la religión para la familia?

FAMILIA Y CONVERSIÓN RELIGIOSA

¿Cuáles fueron los motivos del cambio de religión para los miembros de esta familia?
¿Qué significó para usted la conversión religiosa? ¿Cómo fue su experiencia de conversión?
¿Qué significó este cambio de religión para su familia?
¿Ha cambiado la dinámica familiar desde entonces? ¿En qué sentido?
¿Cuáles son los principios doctrinales que sustenta su religión actual?
¿En qué consisten las prácticas o hábitos religiosos para adorar a Cristo/Jehová?
¿Considera que la conversión religiosa ha significado un sacrificio para su familia?
¿Por qué considera que su actual religión es mejor que la anterior?
¿Qué opinión tiene sobre las otras religiones distintas a la suya?

LA INSTITUCIÓN A LA QUE PERTENECE LA FAMILIA

¿Cuál es la relación que tienen ustedes con el grupo religioso, iglesia o congregación a la que pertenecen? ¿Qué significa esto para la familia?
¿Reciben algún tipo de apoyo o de ayuda por parte del grupo, congregación o iglesia a la que pertenecen?

NOTA: ENTREVISTA PARA REALIZARSE A LAS PERSONAS CONVERSAS CLAVE DE LA FAMILIA (AL MENOS DOS).

Entrevista Grupal para todos los Miembros de la Familia

Centro Universitario de Investigaciones Sociales (CUIS)
Universidad de Colima
Investigación sobre *familia, pobreza y religión*

**ENTREVISTA GRUPAL PARA REALIZARSE A TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA,
O AL MENOS A LA MAYORÍA DE ELLOS. CITARLOS UN DÍA A UNA HORA.**

OBJETIVO: Explorar la percepción que tienen todos los miembros de la familia sobre sus condiciones de vida, a través de sus fracasos, triunfos y sueños.

NOTA IMPORTANTE: Agradecer y reiterar a los miembros de la familia su colaboración y confianza para realizar la entrevista.

GUÍA DE ENTREVISTA:

Sobre los triunfos y fracasos:

¿Cuáles son los *triunfos* que han tenido hasta hoy, como familia?
¿Cuáles son los *fracasos* que han tenido hasta hoy, como familia?
¿Qué significó este cambio de religión para su familia?

Sobre los sueños:

¿Cuáles son los *sueños* que han tienen ustedes como familia?
¿Cuántos de ellos han alcanzado y cuáles no?
¿Qué es lo que les ha permitido o no, alcanzarlos?

Expectativas de vida:

¿Cuáles son las *expectativas de vida a futuro* que tiene esta familia?
(señalar que aquí es importante el factor tiempo)
¿Cuál es el *deseo de Año nuevo* más importante para ustedes?
Si esta familia tuviera la suerte de *ganar la lotería* ¿qué haría con ese dinero?

Sobre la pobreza:

¿Qué es para ustedes una persona rica?
¿Qué es para ustedes una persona pobre?
¿Consideran que el acercamiento al grupo religioso ha mejorado la forma de vida de la familia?
¿En qué aspectos ha mejorado la familia?

tiva con temas paralelos. Una vez realizada esta entrevista colectiva a cada familia, nos acercábamos al cierre formal del trabajo de campo. Enseguida presentamos los tres guiones de las entrevistas, cada uno para un tema en particular.

e) La historia de familia

La historia de familia fue, en la investigación, una técnica central tanto como la entrevista. Mientras la entrevista nos provee de información individual con miembros distintos y racimos de información colectiva, la historia de familia se hace posible como técnica cuando, a través de ella, hacemos un retrato social y cultural de la familia.

La historia de familia, de acuerdo con Daniel Bertaux (1994), constituyen una vía de acceso muy rica para comprender los procesos de formación de las trayectorias sociales (individuales y familiares) y, en lo particular, a los procesos internos de las familias y de los individuos en oposición a los procesos externos como el mercado de trabajo, los acontecimientos históricos, los sistemas educativos, etcétera. De hecho, Daniel Bertaux (1996), recupera a la Historia de familia como un método potente en investigación cualitativa para explorar la pobreza.

La historia de familia fue, desde un principio, y, al mismo tiempo, una *técnica* y un producto de investigación para este proyecto sobre familias pobres evangélicas. Su potencial como documento puede llegar a complementar el análisis socio-histórico y presente de ciertos aspectos de la cultura, pues nos permite hacer visibles las trayectorias culturales individuales y familiares. Quienes hablan a través de ellas son actores históricos, sujetos culturales que formaron y forman parte del tejido social que nos interesa evidenciar en el proceso de construcción de un determinado conocimiento.

Reflexiones finales

Para investigaciones realizadas de manera colectiva, en un grupo pequeño, cuya mayoría son novatos, tal como ha sido nuestro caso, se requiere necesariamente una *capacitación epistemológica, metodológica y técnica básica* que llega a convertirse en la herramienta fundamental para todo aquel integrante ávido de explorar el mundo. Esto fue lo que intentamos hacer: proporcionar a los integrantes del equipo un conjunto amplio de elementos para enfrentarse reflexivamente ante la vida social que estas familias nos permitieron observar. Consideramos que el investigador novato debe enfrentar su experiencia viva con esa realidad que hemos llama-

do *objeto de estudio*. Nada está dado en el proceso de investigación. En la investigación cualitativa y, por supuesto, en todo tipo de investigación, el que conoce se vuelve el artesano de su propio conocimiento en función de sólo algunos elementos como punto de partida.

La experiencia con esta investigación fue intensa en el proceso mismo de conocer una realidad concreta y en el proceso de coordinar a otros en su propio conocer. Por otro lado, los problemas y las limitaciones en una investigación se encuentran en varios aspectos; en este caso, se encontraron en la propia formación académica de los integrantes del equipo: distintos niveles de formación e información, de experiencia en investigación empírica y conceptual. La otra cara del asunto fue que ese desconocimiento conceptual y experiencial, de oficio de los integrantes del equipo cultivó, en buena medida, la sorpresa, el descubrimiento, el asombro y nuevos cuestionamientos a la realidad. Es entonces cuando los “experimentados” aprendemos nuevamente a partir de las preguntas y reflexiones de los otros; así es como ingeniamos cosas a partir de los otros. Esto sucedió conmigo: exploré y aprendí, además de mi propio oficio, de los otros.

Otra limitante que tuvimos fue el *tiempo administrativo* en el que estu-vo inscrito el proyecto que choca estrepitosamente con su naturaleza cua-litativa. Tuvimos que solicitar una prórroga de seis meses adicionales (de enero a junio de 2004), para concluir la investigación a buen *tiempo acadé-mico*. Dentro de este marco de vida académica del proyecto, dimos más tiempo al trabajo de campo y pudimos caracterizar empíricamente y en sentido teórico, el tipo de pobreza de estas familias colimenses; además, nos apropiamos de los conceptos de *marginación* y *calidad de vida*. Por otro lado, nos encontramos reflexionando sobre nuestras hipótesis sobre la conversión como estrategia de sobrevivencia en estas familias, así como la del efecto de reposicionamiento o empoderamiento de estos grupos familiares en la estructura social colimense, ya que como exponíamos al inicio de este artículo, gracias a los recursos y a las estrategias que estas familias ponen en juego, han incrementado su capital *objetivo* y *simbólico*, frente a sus condiciones de pobreza.

En cuanto a los aciertos del proyecto, la *estrategia académica interdisciplinar*, resultó enriquecedora por la combinación de los abordajes *teóricos* y *metodológicos* (Antropología, Sociología y Psicología Social). Pudimos comprender, una vez más, que la *Etnografía* (observación, conversación, participación), la *Historia Oral Temática* (entrevista de historia oral) y la *Historia de Familia*, funcionaron a manera de una *polifonía metodológica* (González: 1994) para el estudio de la pobreza y la religión en familias de Colima. Fue a partir de esta visión metodológica y de implementar

el trabajo colectivo organizadamente, que logramos nuestros objetivos de la investigación y los objetivos académicos de apoyar la formación del equipo de trabajo.

Nuestra investigación tuvo, finalmente, el objetivo de recurrir a una metodología cualitativa para estudiar a la pobreza y a la religión de distintas familias, ya que los estudios sobre la pobreza a nivel nacional y mundial se han realizado bajo la hegemonía de la economía y la demografía, bajo indicadores objetivistas y muy limitados a los aspectos subjetivos donde se ubica la percepción social.

Notas y referencias bibliográficas

1. Mencionamos algunos trabajos: “Cuéntame ¿en qué se quedó?... usos y apropiación social de las telenovelas en tres familias colimenses. Una experiencia con la etnografía”, 1989; “La firma vale. Moda femenina en Colima durante el siglo XX”, 1995; “De la Coronela al cartel: la historia del cine desde la última butaca en algunas poblaciones del sur de Jalisco y Colima”, 1995; “La dimensión pueblerina de la industria cultural de la música”, 1996; “Historia de la migración comalteca hacia Estados Unidos. El programa bracero (1942-1964)”, 1998; “¡En el nombre precioso de Cristo Jesús...! La conversión religiosa en la construcción de identidades. El caso de una familia cristiana-evangélica: los López Reyes”, 1998; “La pobreza en Colima: Percepción y respuestas. La percepción social de la pobreza en familias de Colima: estrategias de sobrevivencia”; en 2003; “Talleres familiares y producción artesanal en San Pedro Tlaquepaque, Jalisco en el siglo XX”, en proceso, 2004; “Pobreza y familia: La conversión religiosa como estrategia de sobrevivencia en familias pobres de Colima. Una mirada a la reconversión del capital social, económico y cultural”, 2004.
2. La tesis fue presentada en 1991 y acreedora al primer lugar nacional en trabajos recepcionales en Comunicación por el CONEICC y publicada en 1994. Covarrubias, Karla; Bautista Fariás, Angélica y Uribe Alvarado, Ana B. (1994). *¡Cuéntame en qué se quedó! La telenovela como fenómeno social*, México, Trillas.
3. Tesis presentada en 1998 en la Facultad de Sociología de la UCM, Madrid, España. La parte metodológica de esta investigación está publicada en, Covarrubias, Karla Y. “Etnografía: El registro del mundo social desde la vida cotidiana”, en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No. 8, Época II, México, Universidad de Colima.
4. Ellas son la Dra. Ana Josefina Cuevas Hernández, la Dra. Ana Isabel Zermeño Flores, la Mtra. Vanesa Aidée Ramírez, la Mtra. Aidée Consuelo Arellano Ceballos, el Mtro. Juan Carlos Daza y la Mtra. Irma Alcaraz Delgado.
5. Durante los primeros dos meses de trabajo el grupo se depuró solo y finalmente se conformó por seis estudiantes: Belia Méndez Guerrero, Gladis Victoria Araujo Flores, Supraia Navarrete Rodríguez y Pedro César Rodríguez Mónaco, de la Carrera de Comunicación Social; Verónica Guzmán, de Psicología y Ricardo Márquez Méndez, de Trabajo Social. El profesor de la Facultad de Psicología es el Mtro. Jorge Torres, psiquiatra con formación además en psicología social. Todos ellos y esta autora, en calidad de responsable del proyecto, trabajamos a lo largo de casi un año, de octubre de 2003 a agosto de 2004.
6. Para la definición de las colonias pobres de Colima, consultamos los indicadores del Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) y del Consejo Nacional de Población (CONAPO). De estos indicadores, elaboramos un

documento que da cuenta de cómo delimitamos estas 17 colonias que clasificamos como pobres en Colima. Este documento puede consultarse en el CUIS de la Universidad de Colima, se titula *Metodología implementada para la delimitación de 17 colonias pobres en Colima*, 2002.

7. En el punto III se desarrolla la manera en que fueron aplicadas éstas y otras técnicas de investigación.
8. Situación que sí se ha hecho en México por algunos investigadores como Rosario Silva Arcineaga (2000).
9. Las doctoras en Ciencias Sociales Ana B. Uribe y Ma. Guadalupe Chávez Méndez, investigadoras del *Programa Cultura* del CUIS, de la Universidad de Colima, México, me dieron, a mi manera de ver, las mejores sugerencias al respecto.

Bibliografía general

Bibliografía sobre el tema

- Boltvinik, Julio y Hernández Laos, Enrique (1999). *Pobreza y distribución del ingreso en México*, Siglo XXI, México.
- Bourdieu, Pierre (1989). “El espacio social y la génesis de las clases” en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No.7, Vol. III, México, Universidad de Colima.
- (1979). “Los tres estados del capital cultural” (mimeo). Traducción de Jorge A. González.
- (1988). *La distinción. Criterio y bases sociales del gusto*. Madrid. Alfaguara, Altea y Taurus Humanidades.
- Bruner, Jerome (1998). *Realidad mental y mundos posibles. Los actos de la imaginación que dan sentido a la experiencia*. Barcelona, Gedisa.
- Covarrubias Cuéllar, Karla Y. (2002). “Conversión religiosa y familia: entre la construcción de las identidades individuales y el efecto de la descolocación social. Reflexiones a partir del referente empírico” en: Covarrubias Cuéllar, Karla Y. y Rogelio de la Mora (Comps.). *Cambios religiosos globales y reacomodos locales*. Universidad de Colima.
- (2003). “Conversión religiosa e identidad. Un ejercicio conceptual básico”, en: *Ventana Interior*, No. 22, Volumen V, Centro Occidente de México, Gobierno del Estado y CNCA.
- Conn, Walter. (1986). *Cristian Conversion. A Developmental Interpretation of Autonomy and Surrender*. New York, Publish-Press.
- De la Torre, Renée (1995). *Los hijos de la luz. Discurso, identidad y poder en la Luz del Mundo*. México, CIESAS-Occidente, ITESO y Universidad de Guadalajara.
- Dennett C., Daniel (2000). *La libertad de acción*. Barcelona, Gedisa.
- García Fuster, Enrique y Gonzalo Musitu, Ochoa (2000). *Psicología social de la familia*. Buenos Aires, Paidós.
- Galindo, Jesús (1995). “¿Vieja o nueva religión ó vieja o nueva percepción? Apuntes sobre la antología de la percepción”, en: *Estudios sobre las Culturas Contempo-*

- ráneas (ESCC)*, No. 2, Vol. I, Época II, México, Universidad de Colima.
- Gillespie, Bailey V. (1979). *Religious Conversion and Personal Identity*. Press, Alabama.
- Giménez, Gilberto (1993). “Cambios de identidad y de profesión religiosa” en, Guillermo Bonfil Batalla (Coord.). *Nuevas identidades culturales en México*. México, CNCA.
- Gómez, Cristina (2001), (Comp.) *Procesos sociales, población y familia. Alternativas teóricas y empíricas en las investigaciones sobre vida doméstica*. México, FLACSO y Porrúa.
- Pastor, Gerardo (1997). *Sociología de la familia. Enfoque institucional y grupal*, Salamanca, Ediciones Sigueme.
- Ponty-Merleau, M. (1997). *Fenomenología de la percepción*, Barcelona, Península.
- Silva Arcineaga, Rosario (2000). *Dimensiones psicosociales de la pobreza. Percepción de una realidad recuperada*. México, UNAM.
- Schuz, Alfred (1995). *El problema de la realidad social*. Buenos Aires, Amorrortu Editores.
- Thompson, Paul (1994). “La familia como factor de movilidad social” en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No.18, Vol. VI, México, Universidad de Colima.
- Woodfield, Andrew (1998). “Variedades de las representaciones mentales”, en: Engel, Pascal. *Psicología ordinaria y ciencias cognitivas*. Barcelona, Gedisa.
- Zalpa, Genaro (2004). “El concepto de campo y el campo religioso”, en, *Religión y cultura*. Hernández Madrid, Miguel y Juárez Cerdí, Elizabeth (Comps). México, CONACYT y El Colegio de Michoacán.

Bibliografía sobre metodología

- Aceves Lozano, Jorge (1993) (Comp.). *Historia Oral*. México, Antologías Universitarias, Instituto Mora y Universidad Autónoma Metropolitana.
- (1990) (Comp.). *Historia Oral. Ensayos y aportes de investigación. Seminario de Historia Oral y enfoque biográfico*. México, CIESAS-Occidente y Ediciones Casa Chata.
- (1996). “Biografía comentada sobre historia oral e historia devida” en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No.8-9, Vol. III, México, Universidad de Colima.
- Beltrán, Miguel (1994). “Cinco vías de acceso a la realidad social” en: García Fernando Manuel; Jesús Ibáñez y Francisco Alvira (Coords.). *El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de investigación*, Madrid, Alianza Universidad.
- Bertaux, Daniel (1994). “Genealogías sociales comentadas. Una propuesta metodológica”, en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No.16-17, Vol. VI, México, Universidad de Colima.
- (1996). “Historias de casos de familia como método para la investigación de la pobreza” en *Revista de sociedad, cultura y política* No. 1, Vol I, Buenos Aires.
- Bourdieu, Pierre; Chamboderon, Jean-Claude y Passeron, Jean-Claude (1975). *El oficio de sociólogo*, México. Siglo XXI.
- Bronstein, Victor; Gaillard, Juan Carlos y Piscintelli, Alejandro (1999). “La organiza-

- ción egoísta. Clausura operacional y redes conversacionales”, en: Gutiérrez, Juan y Delgado, Juan Manuel (Coords.). *Métodos y técnicas cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales*. Madrid, Síntesis Psicología.
- Covarrubias Cuéllar, Karla (1998). “Etnografía: El registro del mundo social desde la vida cotidiana (Apuntes metodológicos)”, en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No. 8, Vol. IV, México, Universidad de Colima.
- Galindo, Jesús (1998). “Etnografía. El oficio de la mirada y el sentido”, en: Galindo, Jesús (Comp.). *Técnicas de Investigación en sociedad, cultura y comunicación*. México, Addison Wesley Longman.
- (1987). “Encuentro de subjetividades, objetividad descubierta. La entrevista como centro del trabajo etnográfico”, en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No. 3, Vol. I, México, Universidad de Colima.
- Geertz, Clifford (1989). “La descripción densa: Hacia una teoría interpretativa de la cultura”, en: *La interpretación de las culturas*. Barcelona, Gedisa.
- González, Jorge (1995). “Y todo queda entre familia. Estrategias, objeto y método para historias de familia”, en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas (ESCC)*, No.1, Vol. I, Época II, México, Universidad de Colima.
- (1994). *Más Culturas. Ensayos sobre realidades plurales*. Pensar la cultura. México, CNCA.
- Glaser, G. Barney y Anselm L. Strauss (1967). *The discovery of grounded Theory: Strategies for qualitative research*. New Cork, Ed. Aldine de Gruyter, (Mimeo). Traducción del capítulo 3 y 5 por David Oseguera Parra, *Programa Cultura del CUIS*, Universidad de Colima.
- Gutiérrez, Juan y Delgado, Juan Manuel (1999). “Teoría de la observación”, en: Gutiérrez, Juan y Delgado, Juan Manuel (Coords.). *Métodos y técnicas cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales*. Madrid, Síntesis Psicología.
- Niethammer, Lutz (1989). “Para qué sirve la historia oral”, en: *Historia y fuente oral*, No. 2, España, Universidad de Barcelona y Archivo Histórico de la Ciudad.
- Pereña, Francisco (1999). “Formación discursiva, semántica y psicoanálisis” en: Gutiérrez, Juan y Delgado, Juan Manuel (Coords.). *Métodos y técnicas cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales*. Madrid, Síntesis Psicología.
- Santamarina, Cristina y Marinas, José Miguel “Historias de vida e historia oral”, en: Gutiérrez, Juan y Delgado, Juan Manuel (Coords.). *Métodos y técnicas cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales*. Madrid, Síntesis Psicología.
- Schwartz, Howard y Jacobs, Jerry. (1984). *Sociología Cualitativa. Método para la reconstrucción de la realidad*. México, Trillas.